

Brugsanvisning

MagniLink S PREMIUM 2 - PC

LVI Danmark ApS

Hørkær 24
2730 Herlev

Tel: 57 67 20 99

info@lvi.dk
www.lvi.dk

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5
SE-352 46 Växjö

Tel: +46 470-727700
Faks: +46 470-727725

info@lvi.se
www.lvi.se

Inhold

1	Om LVI.....	5
2	Introduktion af MagniLink S.....	6
3	Sikkerhedsinformation	8
4	Udpakning.....	9
4.1	Emballage	10
5	Tilbehør	11
6	Hardware.....	14
6.1	Installation af hardware	14
6.2	Installation af dockingstation.....	15
6.3	Brug af hardwaren	16
7	MagniLink PCViewer.....	19
7.1	Systemkrav	19
7.2	Anbefalede systemkrav	19
7.3	Installation af software.....	19
7.4	Licensgivning	22
7.5	Brug af softwaren.....	24
7.6	Opdatere software	40
8	Arbejde med læsekameraet	43
9	Fejlfinding	44
10	Teknisk information	45
11	KONFORMITETSERKLÆRING.....	46

1 Om LVI

LVI Low Vision International AB blev grundlagt i 1978 og er en af verdens førende producenter af forstørrende tv- og computersystemer til synshæmmede. Nye produkter udvikles i tæt samarbejde med brugere og professionelt personale på synsrehabilitationscentre. LVI er en certiceret virksomhed med Quality System Certified ISO 9001 og Environmental System Certified ISO 14001.

Oplysningerne i denne manual er blevet omhyggeligt kontrolleret og anses for at være nøjagtige. LVI påtager sig dog ikke noget ansvar for nogen unøjagtigheder, der måtte være indeholdt i denne manual. LVI er under ingen omstændigheder ansvarlig for direkte, indirekte, særlige, pønale, hændelige skader eller følgeskader, der skyldes en fejl eller mangel i denne manual. Med tanke på den fortsatte produktudvikling forbeholder LVI sig ret til at foretage ændringer i denne manual og de produkter, den beskriver, til enhver tid og uden forudgående varsel eller anden form for forpligtelser.

2 Introduktion af MagniLink S

Tak, fordi du har valgt dette læseapparat. Vi vil gerne sikre, at du er helt tilfreds med dit valg af leverandør og læsehjælpemiddel.

MagniLink S er et bærbart kamerasystem med autofokus, og kan tilsluttes til en computer eller direkte til en ekstern skærm. Systemet styres vha. et tastatur og/eller betjeningsboks. MagniLink S fås i mange forskellige modeller. Vælg model i de følgende trin:



Vælg læsekamera HD eller FHD.

Model	Kamera
MLS-HD-2	HD (720p)
MLS-FHD-2	FHD (1080p)

Vælg blandt det følgende tilbehør.

Produktkode	Tilbehør
A	Text To Speech til PC
B	Text To Speech til Mac

	MagniLink S lever op til alle kravene for CE-godkendelse af medicinske anordninger iht. 93/42/EØF-direktiv. Vores produkter overholder kravene iht. MDD 93/42/EØF med tillæg fra direktiv 2007/47/EF.
---	---

3 Sikkerhedsinformation

Læsehjælpemidlet er kun beregnet til indendørs brug og skal bruges i overensstemmelse med de følgende sikkerhedsinstruktioner.

- Brug kun den medleverede strømforsyning til MagniLink S. Hvis der anvendes en forkert forsyningstype til MagniLink S, kan dette beskadige systemet.
- Enheder som f.eks. HDMI-skærme og/eller computere, der er tilsluttet til systemet, skal overholde de gældende sikkerhedsregler i det pågældende land.
- Tænd eller benyt aldrig produktet, hvis det har været udsat for vand, regn eller andre væsker. Træk USB-kablet ud, og lad faguddannet servicepersonale kontrollere produktet, før det tages i brug igen.
- Anbring ledningen på et sted, hvor du ikke kan falde over den, og hvor ledningen ikke bliver klemmt.
- Hvis produktet flyttes fra et koldt til et varmt lokale, kan der dannes kondens (fugt) i enheden eller på kameraobjektivet. For at undgå problemer med kondens skal udstyret anbringes i lokalet mindst 30 minutter før brug.
- Hvis systemet skal rengøres, skal du trække alle kabler ud og bruge en let fugtet (ikke våd) klud. Brug kun vand eller et rengøringsmiddel, der er beregnet til skærme og computere.
- Stol ikke 100 procent på resultaterne ved en OCR-konvertering. OCR-programmet kan misfortolke teksten. Det er specielt vigtigt at huske dette, når du behandler følsomme informationer som f.eks. en medicinsk recept.
- Foretag ikke yderligere justeringer, selvom produktet ikke fungerer normalt, efter du har fulgt de funktionelle beskrivelser. Træk USB-kablet ud, og kontakt servicepersonalet eller produktleverandøren. Brug kun reservedele, som er specificerede af LVI.

I tvivlstilfælde, kontakt leverandøren.

ADVARSEL



MagniLink S leveres emballeret i en plastikpose. For at undgå kvælningsrisiko skal posen holdes væk fra børns rækkevidde.

4 Udpakning

Systemet leveres i en kasse med følgende indhold:



- Læsekamera
- Udtageligt USB/HDMI-modul
- USB-kabler
- Kasse
- USB-stik med software
- Polérklud
- Brugsanvisning
- Strømforsyning
- HDMI til HDMI-kabel*
- HDMI til DVI-kabel

Kontroller først, at kassen ikke er beskadiget udvendigt. I tilfælde af beskadigelse skal du kontakte transportfirmaet og anmelde beskadigelsen.

Åbn kassen, og tag MagniLink S ud. Fjern den hvide emballage. Se Installation for yderligere oplysninger.

4.1 Emballage

Emballagen består af følgende emballeringsmateriale (LVI-anbefaler, at du gemmer emballagen, hvis systemet skal sendes tilbage eller flyttes):

- Emballeringsmateriale (EPE)
- Kasse (bølgepap)
- Plastikpose (LDPE4)

For oplysninger om reglerne for sortering og indsamling af emballeringsmaterialer i dit område, bedes du kontakte kundeservicen på genbrugsstationen.

5 Tilbehør



Stor ekstern betjeningsboks (MLV-A110A).



MagniLink læseplade (MLRT), bærbar læseplade.



LVI-skærm 19" (MLS-A103) og 23" (MLS-A104).



MagniLink dockingstation 2 (MLS-A106) med læseplade.



MagniLink dockingstation 2 (MLS-A107) med plade.



MagniLink dockingstation 2 (MLS-A108) med bordbeslag.



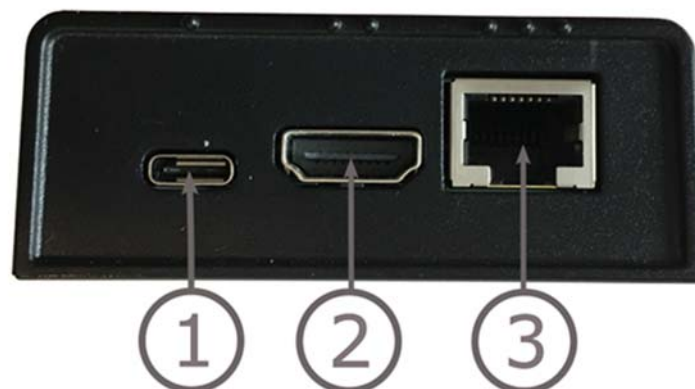
Text To Speech til PC (TTS-PC) eller Mac (TTS-MAC).

6 Hardware

6.1 Installation af hardware



Åbn kameraets arm, og træk kameraets støtteben ud. Det er ikke muligt at bevæge kameraets arm, før støttebenene er trukket ud.



USB/HDMI-modulet har flere tilslutningsmuligheder.

1. **USB-forbindelse**

Ud over at overføre billeder til en computer, anvendes USB-forbindelsen til at levere strøm til systemet.

2. **HDMI-forbindelse**

Her kan kameraet forbindes til en skærm, der understøtter HDMI eller DVI.

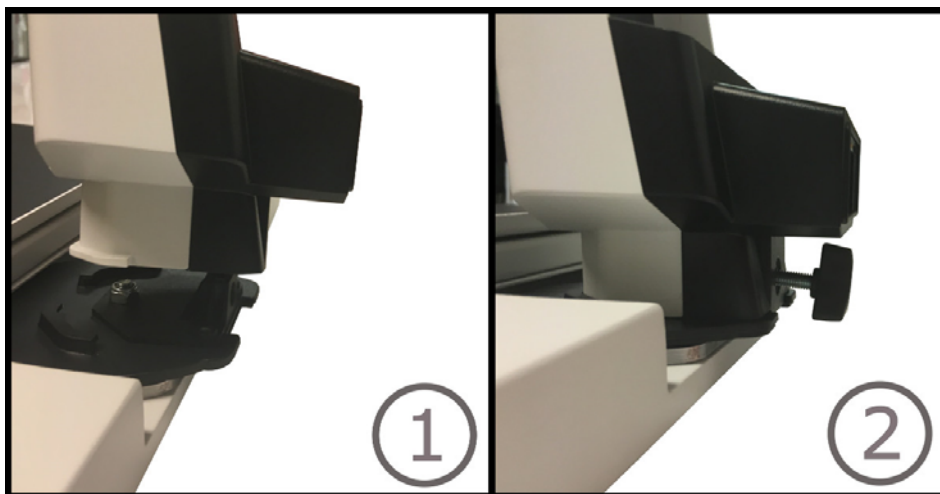
3. Eksternt kontrolpanel

Der kan tilsluttes et eksternt kontrolpanel via denne indgang. Hvis kameraet er linket til en dockingstation skal kontrolpanelet tilsluttes inden du etablerer USB-forbindelsen.

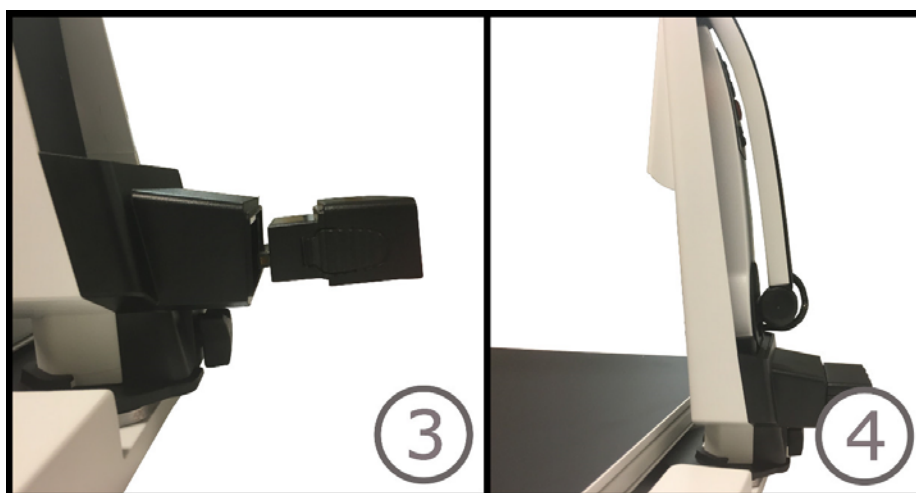
6.2 Installation af dockingstation

Hvis du har købt en MagniLink dockingstation, skal du følge nedenstående vejledning for at installere den.

En MagniLink dockingstation består af en kameraholder og en læseplade, en plade eller et bordbeslag. Hvis det er varianten med bordbeslag, skal dette fastgøres til bordet.



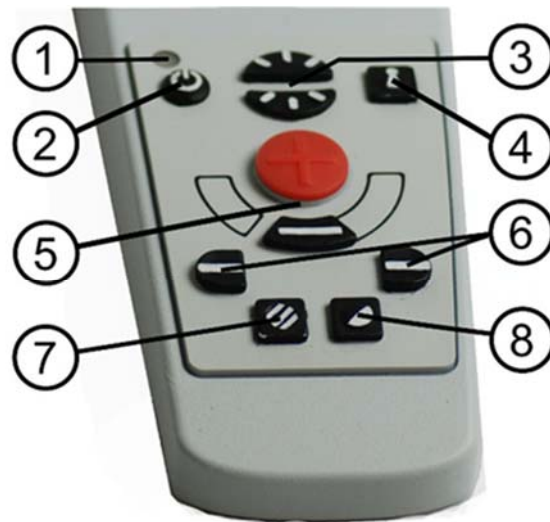
- 1 Sæt holderen i læsepladen, pladen eller bordbeslaget.
- 2 Fastgør holderen med skruen.



- 3 Fjern USB/HDMI-modulet fra kameraet, og sæt det ind i holderen.
- 4 Sæt kameraet i holderen.

6.3 Brug af hardwaren

6.3.1 Betjeningsboks



1. LED

En grøn lampe betyder, at systemet er tændt. En blinkende grøn lampe betyder, at system starter op. En langsomt blinkende gul lampe betyder standby. En rød lampe betyder, at der er noget galt med systemet. Se kapitlet Fejlfinding side 44.

2. Tænd/sluk

Tryk på start, eller luk systemet ned.

3. Lyskonfiguration

Bruges til at konfigurere lysstyrken for at optimere læsebetingelserne. Tryk på den øverste halvdel for at øge lysstyrken og den nederste halvdel for at reducere den. Ved systemer med LED-lys reguleres styrken ved at holde knappen (7) nede.

4. Autofokus til/fra

Tryk på knappen én gang for at fastlåse fokus. Dette kan bruges, når du vil skrive i hånden. Autofokus påvirkes ikke af pennen eller din hånd. Tryk på knappen i et sekund, for at genaktivere autofokus.

5. Zoom-knap

Beregnet til at indstille zoom. Hvis du vil reducere zoom, skal du trykke på den nederste knap (minus) og hvis du vil øge zoom, skal du trykke på den øverste knap (plus).

6. Læselinje/bjælke

Justerer læselinjens position. Tryk på højre knap for at flytte den horisontale linje nedad. Hold knappen inde for at ændre læselinjen til lodret og flytte den til højre. Læselinjen bliver nu til en vandret bjælke, der reducerer visningsområdet. Tryk på knappen igen for at gøre bjælken lodret. Den venstre knap giver det modsatte resultat.

7. Billedindstilling

Tryk på knappen for at skifte billedindstilling mellem naturlige farver og gråskala.

Lysindstilling

Hold knappen nede for midlertidigt at aktivere lysindstillingen via lyskonfigurationen (3). Når lyskonfigurationen (3) bruges til at indstille lyset, skiftes der ikke mellem farve og gråskala (kun muligt, hvis systemet har LED-lys).

Spejlvending

Du kan spejlvende billedet ved at holde knappen nede i tre sekunder.

8. Høje kontrastindstillinger ved kunstige farver

Tryk på knappen for at skifte mellem de forskellige farvekombinationer.

Rotation

Hvis du holder knappen nede i tre sekunder, kan billedet roteres 180 grader.

6.3.2 Positionssensor



MagniLink S er udstyret med en positionssensor, der bruges til at skifte mellem læseindstilling (brugeren peger kameraet ned, og objektivet vippes på plads) og distanceindstilling (objektivet åbner sig). Begge indstillinger gemmes automatisk, når du skifter fra det ene til det andet.

Indstillinger, der gemmes automatisk er:

- Kunstige farver
- Negativ/positiv/naturlige farver
- Lys
- Forstørrelsesniveau
- Læselinje/bjælke
- Rotation af kamerabillede
- Spejlvending af kamerabillede

7 MagniLink PCViewer

MagniLink PCViewer er et program, der bruges på en computer til at vise billeder fra et MagniLink-kamerasystem. Programmet kan styre kameraets egenskaber, f.eks. forstørrelsesniveau, kunstige farver og lysstyrke. Hvis kameraet understøtter OCR, er det muligt at OCR-behandle en tekst og få den læst op med talesyntese. Programmet gør det også muligt at dele computerskærmen med programmerne ZoomText og SuperNova.

7.1 Systemkrav

- Microsoft Windows 7.
- 2 integrerede USB 2.0-porte.
- i3 processor, 1 GB RAM (32 bit) 2 GB RAM (64 bit).

7.2 Anbefalede systemkrav

- Microsoft Windows 7.
- 1 integreret USB 3.0 port.
- i5 eller i7 processor, 4 GB RAM, eksternt grafikkort med mindst 512 MB indbygget hukommelse.

LVI har testet softwaren på flere forskellige computere uden problemer, men der er ingen garanti for, at systemet vil fungere på alle computere, der lever op til specifikationerne. LVI anbefaler, at du tester softwaren på den computer, hvor systemet skal bruges, for at sikre, at det er kompatibelt. Computere, der præsterer bedre, fremmer en bedre kamerapræstation.

7.3 Installation af software

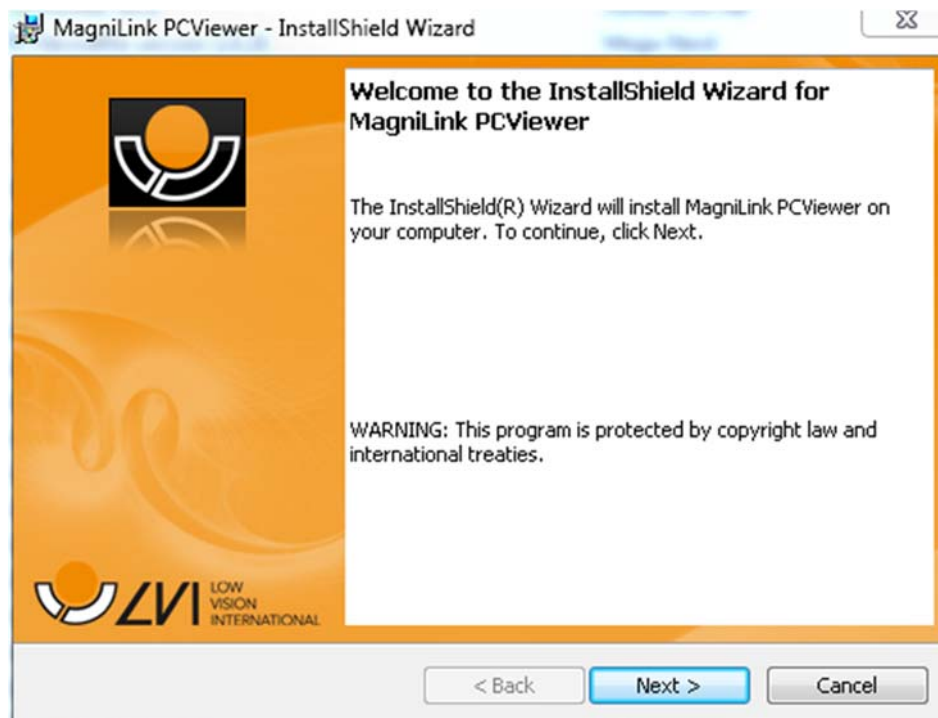
BEMÆRK



Installation kræver administratorrettigheder på den pågældende computer og foretages på den brugerkonto, der aktuelt er i brug.

Indsæt USB-stikket med software i en af computerens USB-porte. Start installationen ved at klikke på filen "**Setup**", som du finder i mappen "**MagniLink PCViewer**".

Når installationsprogrammet starter, skal du følge instruktionerne på skærmen for at udføre installationen af softwaren, eller se nedenfor for en nærmere beskrivelse.



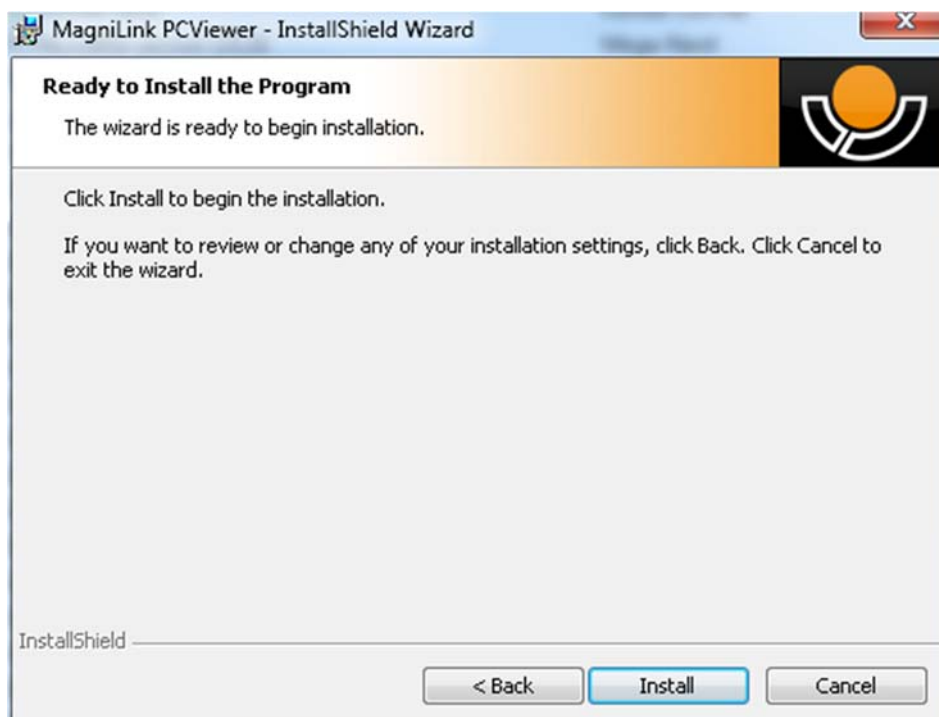
Vælg "Next" i dialogboksen "Welcome to the InstallShield Wizard for MagniLink PCViewer".



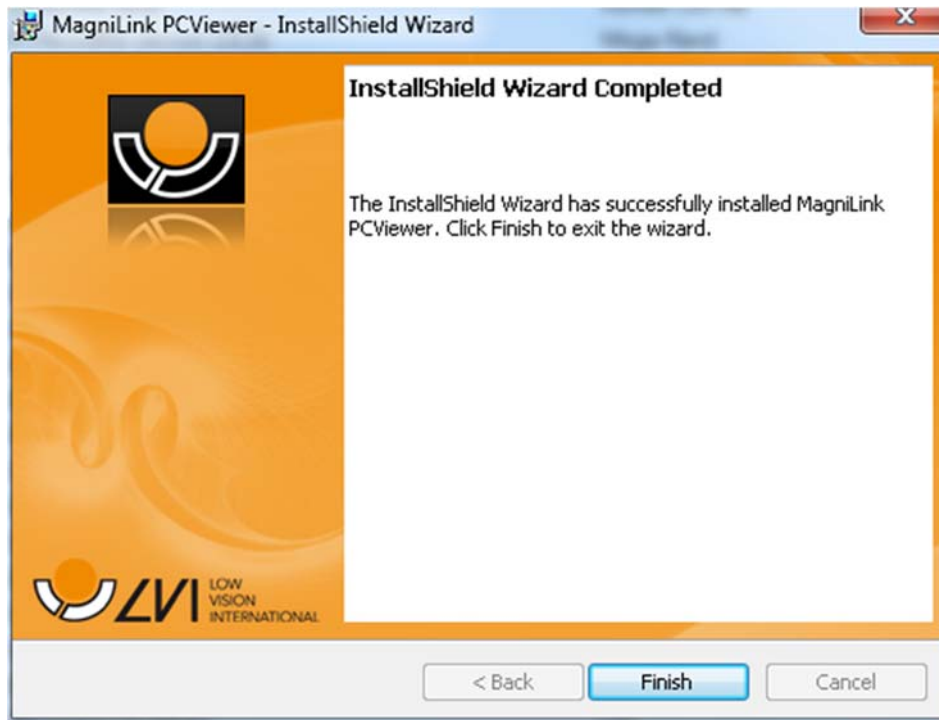
Læs teksten i **"License Agreement"**, godkend den ved at vælge **"I accept the terms of the license agreement"** og klik på **"Next"** for at starte installationen.



Hvis du har et kamera med OCR-funktioner, skal du markere det eller de sprog, som du har licens til. Hvis du ikke har OCR-funktionalitet, skal du ikke vælge nogle sprog. Klik derefter på **"Next"** for at fortsætte med installationen.



Vælg **"Install"** i dialogboksen **"Ready to Install the Program"**.



Vælg "Finish" i dialogboksen "InstallShield Wizard Complete".

7.4 Licensgivning

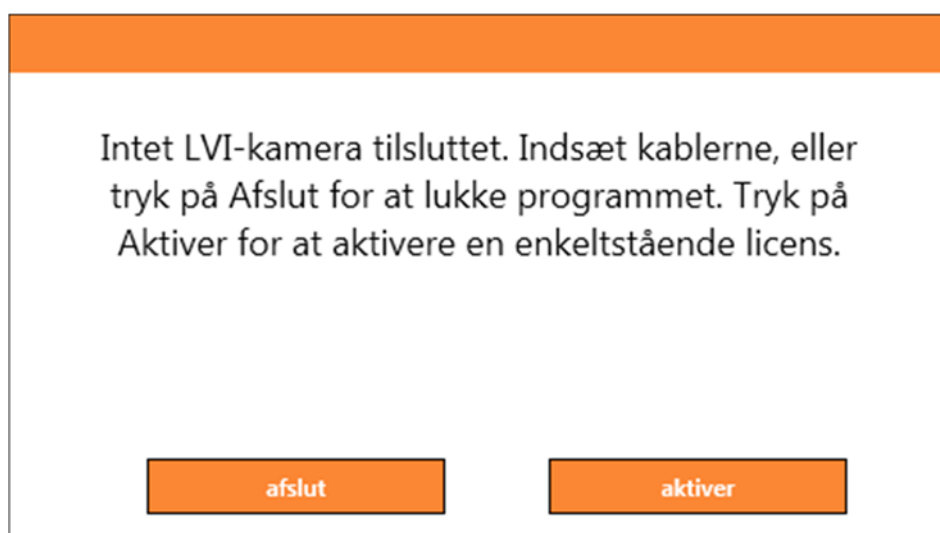
Kamerasystemet, der anvendes sammen med softwaren, kan have licens til forskellige funktioner.

- Det er muligt at anskaffe licens til systemet med eller uden OCR-funktionalitet.
- Det er muligt at anskaffe licens til systemet, så softwaren ikke kommunikerer med internettet.
- Funktionerne til optagelse af video og billeder kan fjernes via licensen.
- Det er muligt at anskaffe licens til systemet med stemmer i følgende sprog:
Engelsk (US), engelsk (GB), tysk, fransk, finsk, Italiensk, flamsk (BE), hollandsk (NL), svensk, tysk, polsk, spansk, portugisisk, norsk, engelsk (AU), russisk, fransk (CA), arabisk, hebræisk, ungarsk, rumænsk, bulgarsk, tjekkisk, slovakisk, kroatisk, tyrkisk og græsk.

7.4.1 Computerlicens

Programmet kan gives i licens til en computer. Derefter er det muligt at bruge programmet, selv hvis der ikke er tilsluttet et kamera. Brug af licensen kræver en aktiveringsnøgle. En aktiveringsnøgle kan købes hos din LVI-distributør.

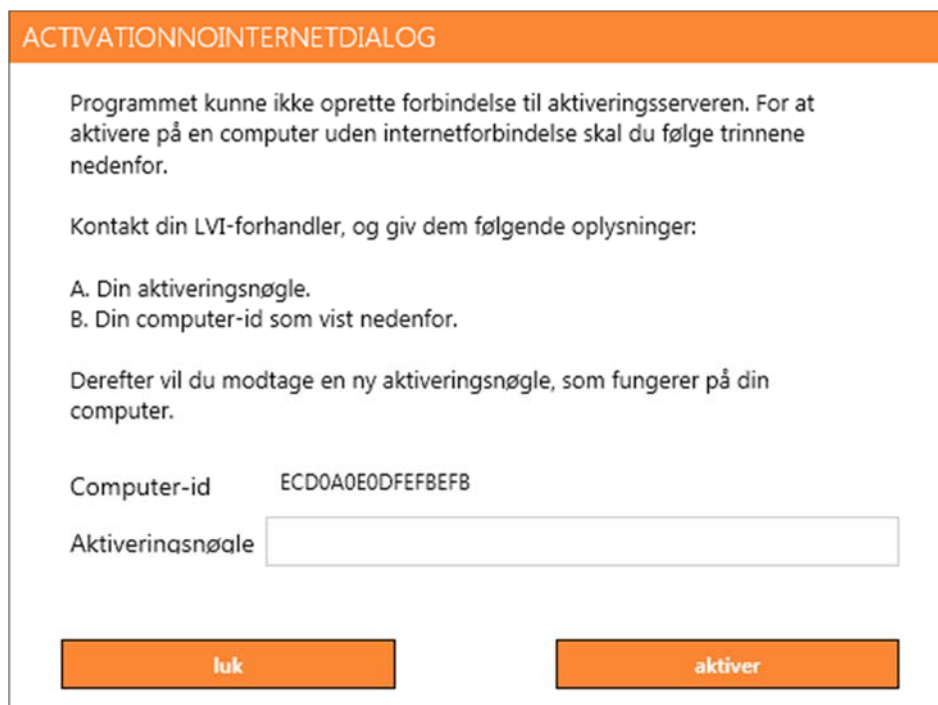
For at aktivere en computerlicens skal programmet startes, uden at et kamera er tilsluttet. Følgende dialogboks vises.



Klik på "Aktiver". Hvis programmet ikke kan oprette forbindelse til aktiveringsserveren, vises følgende dialogboks.



Indtast din e-mailadresse og din aktiveringsnøgle. Klik på "Aktiver". Det er nu muligt at bruge programmet, selv uden et kamera.



Hvis der ikke er internetforbindelse, eller hvis programmet ikke kan oprette forbindelse til aktiveringsserveren, vises følgende dialogboks. Følg vejledningen, og kontakt din lokale LVI-distributør for at aktivere programmet.

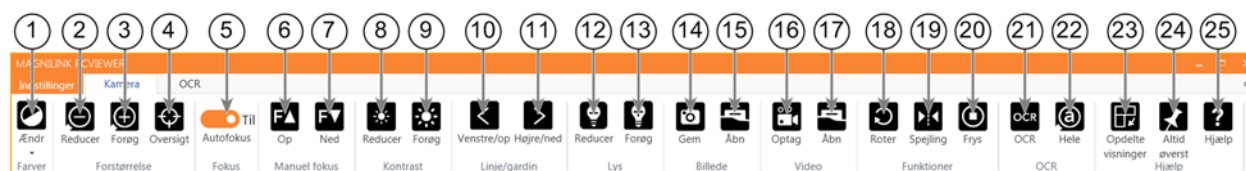
7.5 Brug af softwaren

Programmet kan startes fra ikonet på skrivebordet, fra startmenuen eller ved hjælp af genvejskommandoen Ctrl + Alt + S.

7.5.1 Funktioner via menuer

Programmet består af et vindue med faner og grupper af knapper. Der er en fane til programindstillinger og en anden fane til håndtering af kameraet. Afhængigt af, om systemet har licens til OCR, er der også et vindue til håndtering den OCR-behandlede tekst.

Denne fane vises kun, når kameraet er tilsluttet.



1. **Farveskift**
Bruges til at skifte mellem naturlige og kunstige farver.
2. **Reducer forstørrelsen**
3. **Øg forstørrelsen**

4. **Oversigtsindstilling**

Reducerer forstørrelse til oversigtsindstilling. Klik igen for at gendanne forstørrelsen. Når oversigtsindstilling er aktiv, vises et trådkors midt i videovinduet.

5. **Lås autofokus**

Låser autofokus. Dette kan bruges, når du vil skrive i hånden. På denne måde påvirkes autofokus ikke af pennen eller din hånd. Tryk på knappen endnu en gang for at genaktivere autofokus.

6. **Fokus op**

Reducer fokuseringshøjden. Når denne funktion bruges, deaktiveres autofokus.

7. **Fokus ned**

Øg fokuseringshøjden. Når denne funktion bruges, deaktiveres autofokus

8. **Reducer lysstyrke/kontrast**

9. **Øg lysstyrke/kontrast**

10. **Læselinje/-bjælke venstre/op**

Justerer læselinjens position. Tryk på knappen for at flytte læselinjen mod venstre. Hold knappen inde for at ændre læselinjen til vandret og flytte den opad. Læselinjen bliver nu til en lodret bjælke, der reducerer visningsområdet. Tryk på knappen igen for at gøre bjælken vandret.

11. **Læselinje/-bjælke højre/ned**

Samme som den forrige kommando, men i modsat retning.

12. **Reducere lampens lysstyrke**

13. **Øg lampens lysstyrke**

14. **Tag et snapshot**

Dialogboksen "Save pictures" åbnes. Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (My Pictures). Tryk på "Enter" for at gemme billedet. Hvis du vil gemme det samme billede et andet sted, eller med et andet navn eller i et andet format, (standarden er JPG), kan du ændre dette manuelt. Du kan gemme et billede hurtigt ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

15. Vis billeder

Tryk for at få vist de gemte billeder. Marker det billede, du ønsker at se, og tryk på Enter eller vælg Åbn. Billedet åbnes normalt i Windows standardprogram til billedvisning, hvor billedet bl.a. kan forstørres. Du kan vise det sidst gemte hurtigt ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

16. Start/stop videooptagelse

Tryk for at åbne dialogboksen "Save video clip". Der foreslås automatisk et filnavn (med dato og tidspunkt) og en mappe (My video clips). Tryk på Enter for at gemme med det foreslåede navn. Hvis du vil gemme videoen i en anden mappe eller under et andet navn, kan du ændre dette i dialogboksen. Stop optagelsen ved at trykke på knappen igen. Du kan starte videooptagelse hurtigt ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

17. Vis videooptagelse

Tryk for at få vist de gemte videofiler. Marker den video, du ønsker at se, og tryk på Enter eller vælg Åbn. Videoen åbnes normalt i Windows standardmedieafspillersoftware. Du kan vise den sidst gemte videooptagelse hurtigt ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

18. Roter kamerabilledet

Roterer kamerabilledet med uret. Du kan rotere mod uret ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

19. Spejlvend kamerabilledet

Tryk igen for at vende spejlbilledet tilbage.

20. Frys kamerabilledet

Tryk igen for at ophæve frysningen.

21. OCR-proces (vises kun, hvis systemet har en licens til OCR)

Når OCR-behandlingen er fuldført, skifter programmet til OCR-fanen og teksten læses højt. Hvis der allerede er tekst under OCR-fanen, bliver den erstattet. Hold Shift nede, når du trykker på knappen, for at indsætte teksten på en ny side.

22. Hele billedet (vises kun, hvis systemet har licens til OCR)

Når dette er aktivt, vises hele kamerabilledet. Ellers kan du redigere i billedet, afhængigt af hvor stort kameravinduet er.

23. Næste opdelte visning

Skifter til næste indstilling for opdelt visning. Du kan skifte til den tidligere indstilling for opdelt visning ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

24. Altid øverst

Aktiverer/deaktiverer "always on top". Hvis "always on top" er aktiveret, placeres kamerabilledet over andre åbne applikationer. Det betyder, at et andet program kan være i fokus, og at du f.eks. kan bruge Word, mens du ser på kamerabilledet.

25. Hjælp

Åbner brugsanvisningen i standardprogrammet til visning af PDF-filer.

Denne fane vises kun, hvis systemet har licens til OCR.



1. Gemme dokumenter

En dialogboks åbnes. Der foreslås automatisk et filnavn (dags dato og klokkeslæt). Det er muligt at gemme teksten som en Word-fil (.docx), PDF-fil, tekstfil (.txt), WAV-fil (.wav) eller zip-fil.

2. Åbne dokumenter

En dialogboks åbnes. Vælg den fil, der skal åbnes, i dialogboksen. Det er muligt at åbne PDF-filer, billedfiler af typen .bmp, .jpg, .png, .gif og tiff. samt gemte zip-filer.

3. Farveskift

Skifter farver for den OCR-behandlede tekst.

4. Skrifttype

Skrifter skrifttype for den OCR-behandlede tekst. Det er også muligt at vælge fed og kursiv tekst. Den anvendte skrifttype har ingen indflydelse på resultatet af OCR-behandlingen.

5. Skriftstørrelse

6. Start/pause læsning

7. Stop læsning

Den næste læsning vil begynde fra starten af teksten.

8. Skift visningsindstilling

Skifter visningsindstilling for OCR-behandlet tekst. Der kan vælges mellem visningsindstillingerne "page view", "row view", "word view", "image view", "image and word" samt "image and row".

9. Lydløs indstilling

Skifter til lydløs visningsindstilling. Der er to lydløse indstillinger. I den ene bevæger teksten sig vandret på en linje, og i den anden bevæger teksten sig lodret i en kolonne.

10. Læs forrige

Med denne knap kan brugeren gå tilbage i teksten. Hvis læseindstillingen er indstillet på tegn, læses et tegn for hvert anslag. Hvis læseindstillingen er sat på ord, bevæger du dig tilbage i teksten ord for ord. Hvis læseindstillingen er sat på sætning, går du én sætning tilbage i teksten. Hvis læseindstillingen er sat på blok, går du én blok tilbage.

11. Læs næste

Med denne kommando, kan brugeren gå frem i teksten. Hvis læseindstillingen er indstillet på tegn, læses et tegn for hvert anslag. Hvis læseindstillingen er sat på ord, bevæger du dig frem i teksten ord for ord. Hvis læseindstillingen er sat på sætning, går du én sætning frem. Hvis læseindstillingen er sat på blok, går du én blok frem.

12. Skift læseindstilling

Denne kommando vælger den læseindstilling, der skal anvendes, når kommandoen "Read previous/next" eller "Read next" indtastes. Indstillingerne er: tegn, ord, sætning, visning og blok. De indstillinger, der kan vælges, afhænger af visningsindstillingen.

13. Lydstyrkeindstilling

14. Hastighedsindstilling

15. Sider

Viser alle OCR-behandlede sider. Klik på en af siderne for at skifte side.

16. Næste opdelte visning

Skifter til næste indstilling for opdelt visning. Du kan skifte til den tidligere indstilling for opdelt visning ved at holde "Shift" nede, mens du trykker på knappen.

17. Altid øverst

Aktiverer/deaktiverer "altid always on top"

18. Hjælp

Åbner brugsanvisningen i standardprogrammet til visning af PDF-filer.

7.5.2 Funktioner via tastaturet

De fleste funktioner kan håndteres ved at bruge tastaturet.

Genvejskommandoerne kan ændres under indstillinger. Herunder følger standardindstillingerne for genvejskommandoerne.

F1	Naturlige farver
F2	Positive farver frem
Shift + F2	Positive farver tilbage
F3	Negative farver frem
Shift + F3	Negative farver tilbage
Pil op	Øg forstørrelsen
Pil ned	Reducer forstørrelsen
Ctrl + O	Oversigtsindstilling
Ctrl + J	Autofokus til/fra
Shift + Pil op	Øg fokuseringshøjden
Shift + Pil ned	Reducer fokuseringshøjden
Højrepil	Øg lysstyrke/kontrast
Venstrepil	Reducer lysstyrke/kontrast
Ctrl + venstrepil	Læselinje venstre/op
Ctrl + Højrepil	Læselinje højre/ned
Ctrl + 6	Reducere lampens lysstyrke
Ctrl + 7	Øg lampens lysstyrke
Ctrl + R	Roter billedet med uret
Ctrl + Shift + R	Roter billedet mod uret
Ctrl + I	Spejlvend kamerabilledet
Ctrl + F	Frys kamerabillede
Ctrl + A	Altid øverst
Ctrl + H	Skjul menuer
F12	Åbn brugsanvisningen
F9	Indstillinger
F11	Standardindstillinger
F7	Skift kameraopløsning

Ctrl + C	Kopier billede eller tekst
Ctrl + M	Minimer program
F8	Næste opdelte visning
Ctrl + F8	Forrige opdelte visning
Ctrl + Minus	Reducer menustørrelse
Ctrl + Plus	Øg menustørrelse
F5	Gem billede
Shift + F5	Gem billede hurtigt
F6	Åbn billede
Shift + F6	Åbn billede hurtigt
Ctrl + F5	Start videooptagelse
Ctrl + Shift + F5	Start videooptagelse hurtigt
Ctrl + F6	Åbn video
Ctrl + Shift + F6	Åbn video hurtigt

Følgende kommandoer er kun tilgængelige sammen med kameraer, der har licens til OCR.

F4	Start OCR Teksten fra OCR-behandlingen erstatter eksisterende tekst.
Shift + F4	Start OCR enter Teksten fra OCR-behandlingen indtastes på en ny side.
Ctrl + L	Hele billedet Skifter mellem hele billedet og beskåret billede.
Ctrl + V	Indsæt Den indsatte tekst erstatter eksisterende tekst.
Ctrl + Shift + V	Indsæt og tilføj Den indsatte tekst føjes til en ny side.
Ctrl + S	Kolonnevælger Aktiverer eller deaktiverer kolonnevælgeren. Når kolonnevælgeren er aktiv, er det kun de kolonner, der vælges af kolonnevælgeren, der OCR-behandles.
V	Skifter mellem kamerafane og OCR-fane
Alt + F5	Gemme dokumenter

Alt + F6	Åbne dokumenter
Pil op	Øg forstørrelsen
Pil ned	Reducer forstørrelsen
Shift + Plus	Øg skriftstørrelse
Shift + Minus	Reducer skriftstørrelse
1	Start læsning
2	Stop læsning
B	Skift visningsindstilling
N	Lydløs indstilling
3	Læs forrige
4	Læs næste
5	Skift læseindstilling
Side ned	Næste side Hvis der er scannet flere sider, går du til næste side.
Side op	Forrige side Hvis der er scannet flere sider, går du til forrige side.
Slet	Fjern den pågældende side Hvis der er scannet flere sider, fjerner du den pågældende side.
8	Reducer lydstyrke
9	Øg lydstyrke
6	Reducer talehastighed
7	Øg talehastighed
Ctrl + 0	Næste stemme
A	Panorer til venstre (Hvis dokumentet er forstørret)
D	Panorer til højre (Hvis dokumentet er forstørret)
W	Panorer op (Hvis dokumentet er forstørret)
S	Panorer ned (Hvis dokumentet er forstørret)

7.5.3 Funktioner via musen

Nogle funktioner kan styres med musen.

I kameraindstilling.

- Rullehjulet kan bruges til at zoome ind eller ud.

I OCR-indstilling

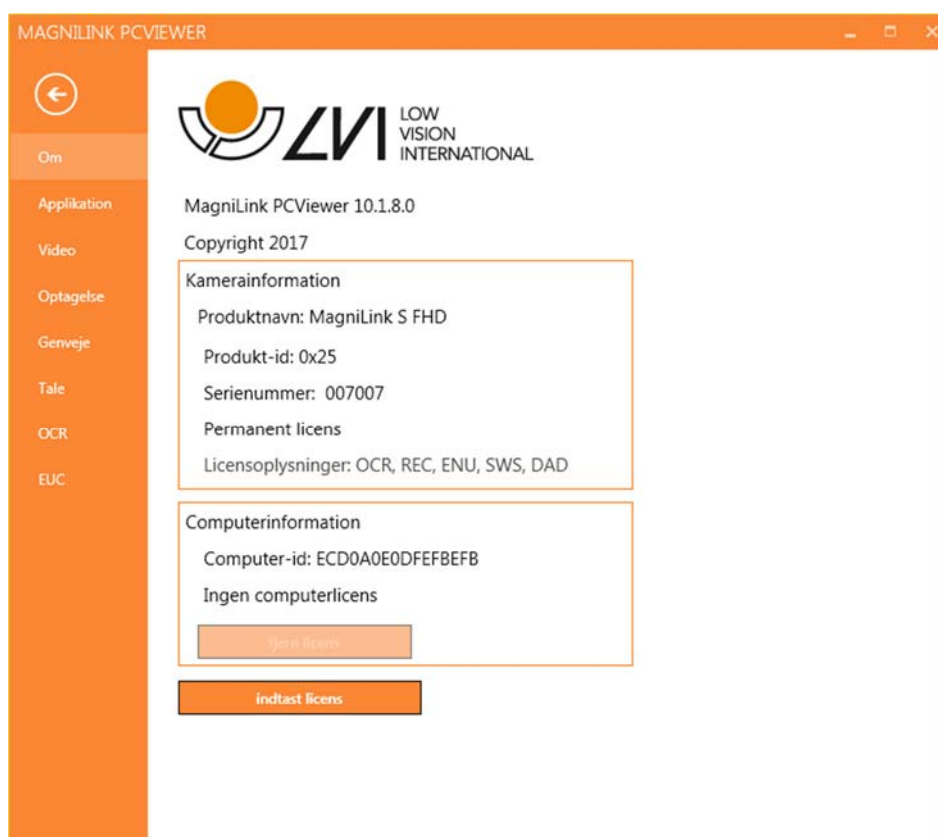
- Venstre museknap bruges til at starte tale eller sætte den på pause.
- Billedet og skriftstørrelsen kan øges eller mindskes ved at rulle med rullehjulet.
- Tryk og hold højre museknap eller rullehjulet, og bevæg musen for at navigere rundt i billedet (kun muligt hvis billedet er forstørret).

Det er også muligt at åbne et dokument ved at trække det ind i programmet.

7.5.4 Vindue for informationer og indstillinger

Vinduet for informationer og indstillinger består af et antal af forskellige faner, der indeholder applikationsinformationer og alternative indstillinger.

7.5.4.1 Om applikationen

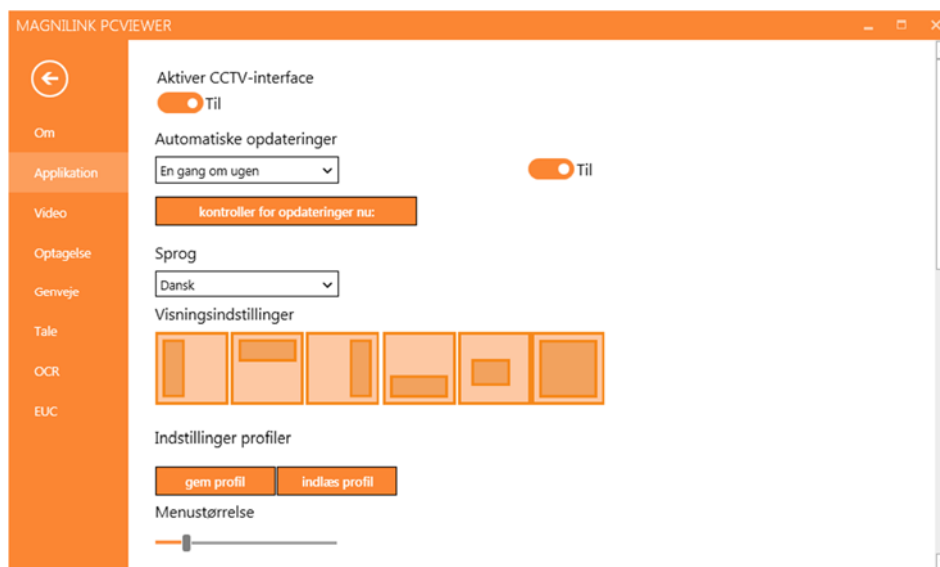


Informationer vedrørende softwareversion og licens finder du under denne fane.

En computerlicens fjernes ved at trykke på "Fjern licens". Derefter deaktiveres licensen på serveren, og det vil være muligt at aktivere den på en anden computer.

Hvis du vil opdatere kameralicensen eller aktivere en computerlicens, kan du gøre det ved at trykke på knappen "Indtast licens".

7.5.4.2 Programindstillinger



Aktiver CCTV-interface

Hvis denne funktion er aktiveret, understøtter MagniLink PCViewer arbejde med forstørrelsessoftwaren fra ZoomText og SuperNova.

Automatiske opdateringer

Dette kan indstilles, hvis MagniLink PCViewer skal søge efter opdateringer. Du kan også indstille, hvor ofte der skal søges: "Once per day", "Once per week" eller "Once per month". Du kan også vælge at foretage opdateringer manuelt ved at klikke på "search for updates now" (bemærk: Både automatiske og manuelle opdateringer kræver en internetforbindelse).

Sprog

Skift sprog i softwaren. Softwaren er indstillet til at bruge samme sprog som computerens standard. Hvis dette sprog ikke er tilgængeligt, vælges engelsk automatisk som standard.

Tilgængelige sprog:

- Engelsk

- Tysk
- Dansk
- Spansk
- Finsk
- Fransk
- Hollandsk
- Norsk
- Svensk

Indstilling af delt billede

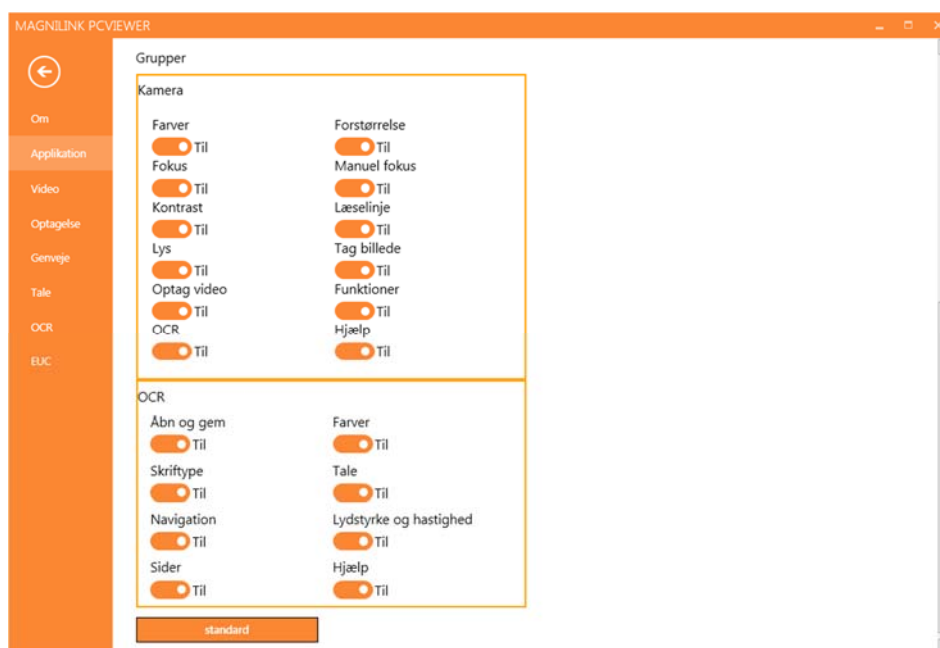
Det er muligt at vælge den ønskede indstilling, du ønsker, ved at ændre indstilling af delt billede.

Indstillingsprofiler

Det er muligt at gemme og indlæse indstillingsprofiler.

Menustørrelse

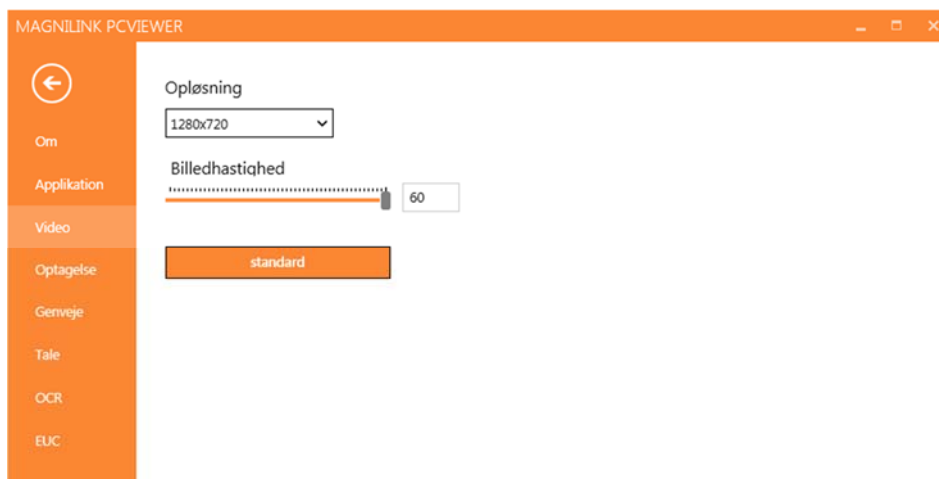
Menuernes og knappernes størrelse kan ændres her.



Grupper

Det er muligt at vælge, hvilke grupper af knapper der vises i menuerne.

7.5.4.3 Videoindstillinger



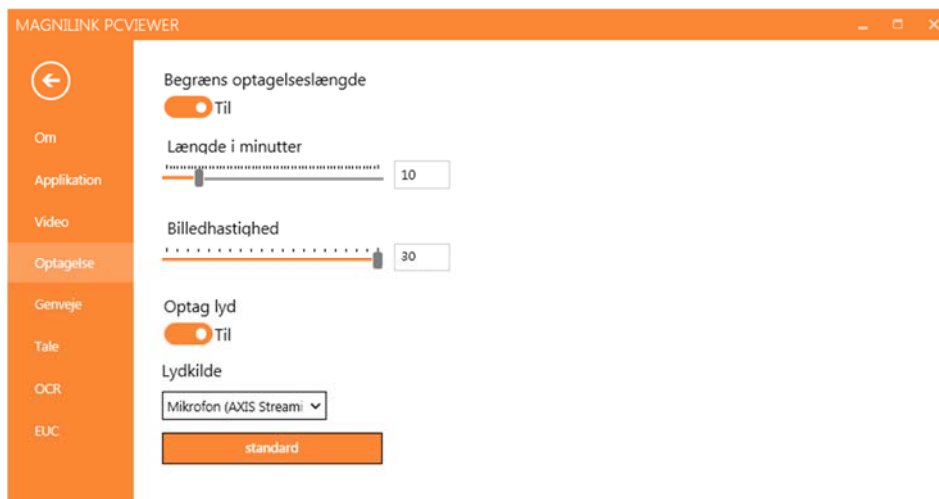
Opløsning

Vælg mellem kameraets forskellige opløsningsindstillinger. Ved en opløsning på 1280x720 kan billedhastigheden indstilles til op til 60 Hz. Ved en opløsning på 1920x1080 er kun 30 Hz mulig.

Billedhastighed

Denne indstilling giver brugeren mulighed for at begrænse billedhastigheden. For at opnå den bedste videokvalitet bør billedhastigheden være 60 Hz, men det kan være nødvendigt at indstille billedhastigheden på 30 Hz for computere med en lavere ydelse.

7.5.4.4 Optagelsesindstillinger



Begræns optagelseslængde

Aktiver denne funktion, hvis du vil begrænse optagelseslængden.

Længde i minutter

Hvis du har valgt at begrænse optagelseslængden, kan du indstille grænsen i minutter her, fra 1 til 60 minutter.

Billedhastighed

Optagelsens billedhastighed, antallet billeder, der optages pr. sekund, kan indstilles fra 10 til 30 billeder pr. sekund. En lavere billedhastighed betyder en kvalitetsforringelse i videooptagelserne, men fylder mindre på harddisken.

Optag lyd

Hvis din computer har en mikrofon(intern eller ekstern), kan der føjes lyd til din videooptagelse.

Lydkilde

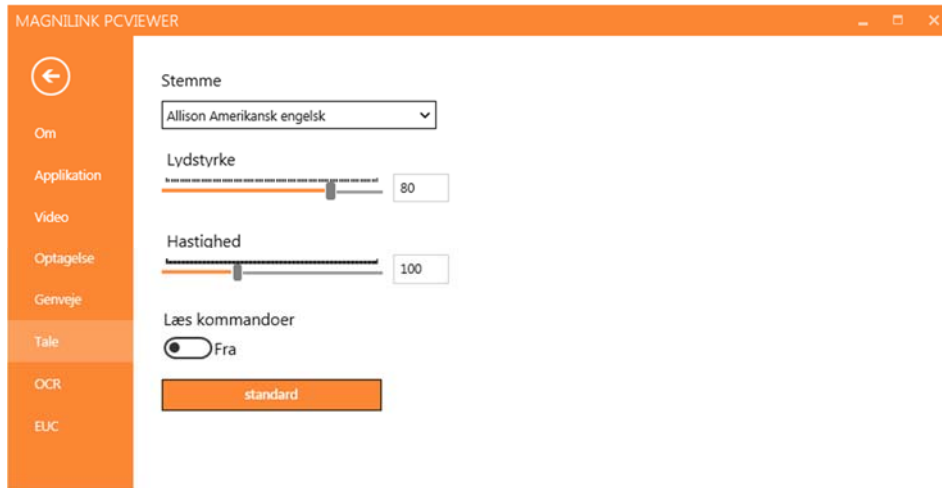
Vælg, hvilken mikrofon der skal bruges til at optage lyd til videoen. Normalt kan der kun vælges én lydkilde.

7.5.4.5 Genvejskommandoer



Her kan du ændre de anvendte genvejskommandoer for applikationen. Hvis du vil ændre en genvejskommando, skal du gå med tabulatoren til den kommando, der skal ændres og indtaste den nye tastaturkombination. Det er muligt at indstille to forskellige kombinationer for den samme kommando. Hvis der indtastes en kombination, der allerede er i brug til en anden kommando, slettes den anden kommando. Der skal indtastes en ny tastaturkombination for den anden kommando.

7.5.4.6 Taleindstillinger



Stemme

Hvis flere stemmer er tilgængelige, kan brugeren vælge mellem dem.

Lydstyrke

Indstilling af stemmens lydniveau.

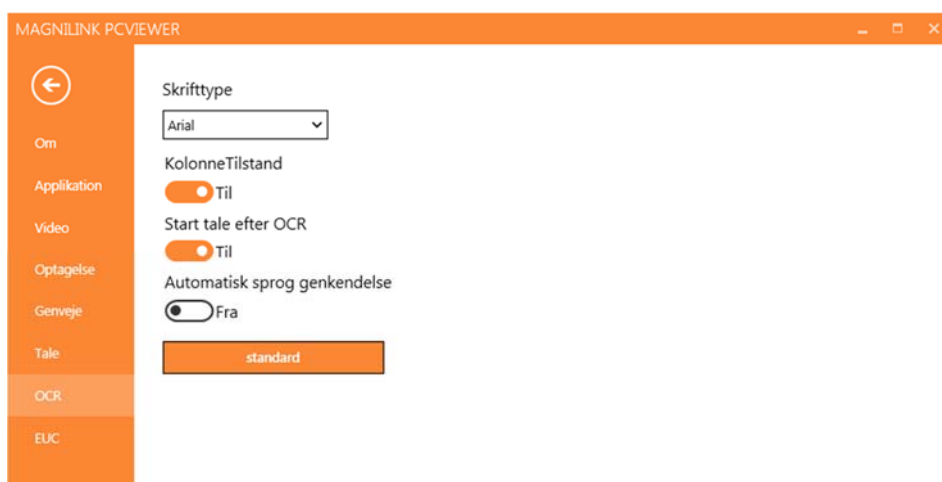
Hastighed

Indstilling af talehastigheden.

Læs kommando

Når denne er markeret, læser programmet menuerne højt, når du bruger dem.

7.5.4.7 OCR-indstillinger



Skrifttype

Her kan du angive, hvilken skrifttype der skal bruges til visning af den OCR-behandlede tekst. Den anvendte skrifttype har ingen indflydelse på resultatet af OCR-behandlingen.

Kolonnetilstand

Når denne indstilling er aktiv, behandler OCR-programmet teksten pr. kolonne, hvilket er praktisk, hvis tekst fra en avis skal OCR-behandles.

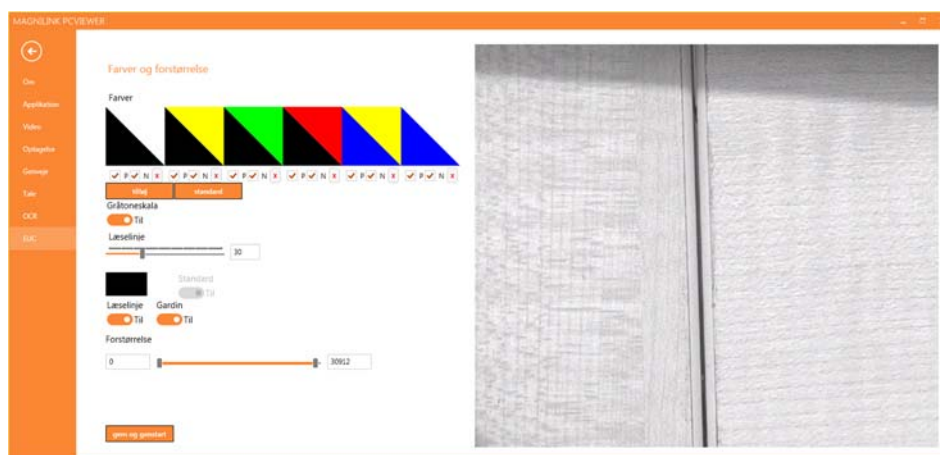
Start tale efter OCR

Hvis dette afkrydsningsfelt er markeret, læses teksten automatisk højt efter OCR-behandling af et billede.

Automatisk sprogidentifikation

Når denne funktion er aktiveret, forsøger programmet at identificere sproget, der er blevet OCR-behandlet, og ændre stemmen tilsvarende.

7.5.4.8 EUC



Kameraet kan konfigureres under denne fane. Hvis du vil gemme ændringerne i kameraet, skal du trykke på "Save". Når du gør det, genstartes kameraet, og konfigurationen er gemt.

Kunstige farver

Det er muligt at fjerne og ændre kameraets kunstige farver.

- Tryk på X for at fjerne en farvekombination
- Tryk enter for at tilføje en farvekombination.
- Tryk på en af de trekantede zoner for at ændre en farvekombination. En farve-dialogboks vises. Vælg farver, og tryk på OK.
- Sådan fjernes enten den positive eller negative komponent: Klik på felt P eller N.
- Farverne gendannes ved at trykke på Standard.

Gråtoneskala

Vælg, om du vil have gråtoneskala eller ej.

Læselinje

Indstil læselinjens størrelse og farve, og vælg om du vil have en læselinje, læsebjælke eller begge dele.

Forstørrelse

Indstil den højeste og mindste forstørrelse.

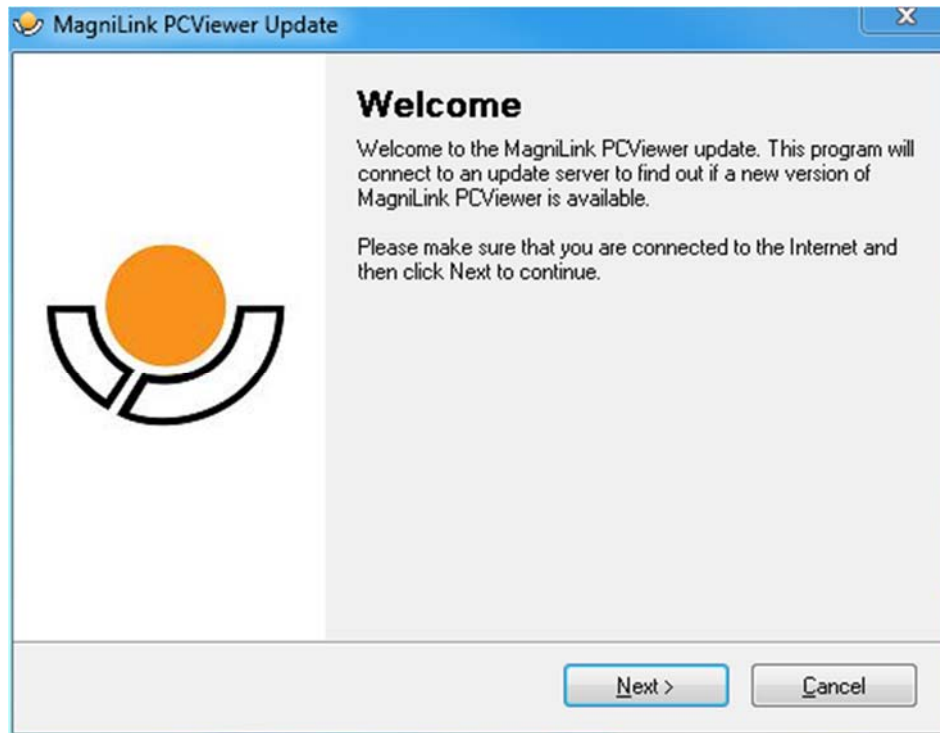
7.5.5 Kvalitet af OCR-behandling

For at forbedre resultaterne af OCR-konverteringen skal du huske følgende.

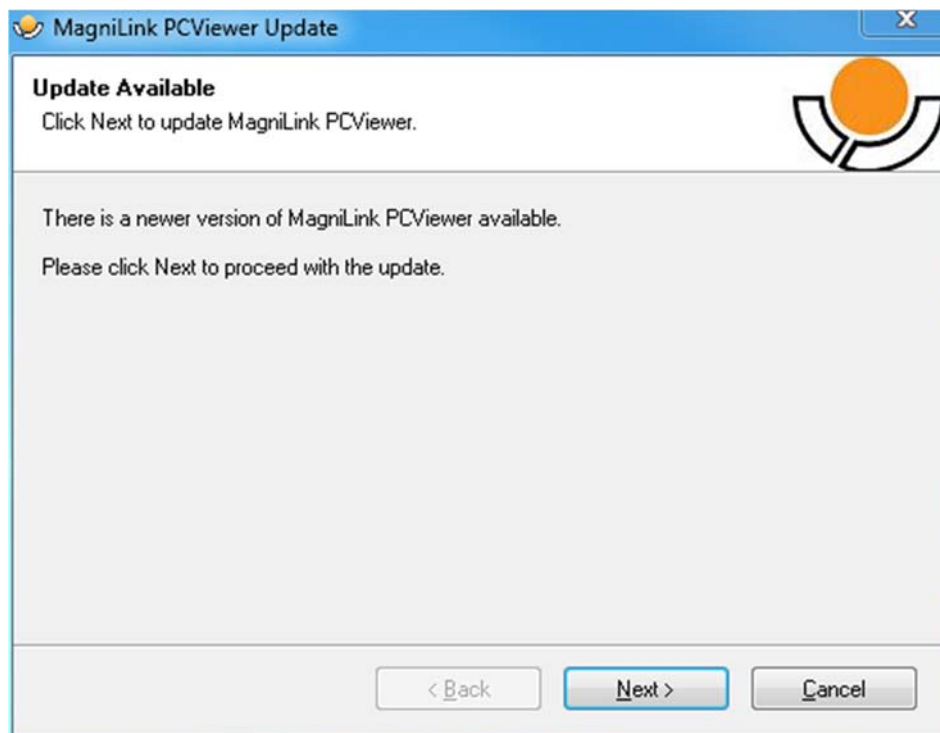
- Kontroller, at forstørrelsen er tilstrækkelig. Tekst med meget små bogstaver giver dårlige resultater i OCR-softwaren. Vi anbefaler mindst 12pt for den laveste forstørrelse på læsekameraet.
- Undgå papir med glans, da dette reflekterer sig i billedet. Dette forringer resultatet af OCR-konverteringen. Hvis du vil bruge papir med glans, anbefaler vi, at lyset i enheden kobles fra.
- Bestemte skrifttyper kan være svære at fortolke for OCR-programmet.
- Det er vigtigt, at tekstkontrasten er tilstrækkelig.
- Det er vigtigt, at det OCR-programmets sprog er det samme som tekstens.
- Kameraets opløsning bør sættes til mindst 1280x720, se Videoindstillinger for flere oplysninger.

7.6 Odatere software

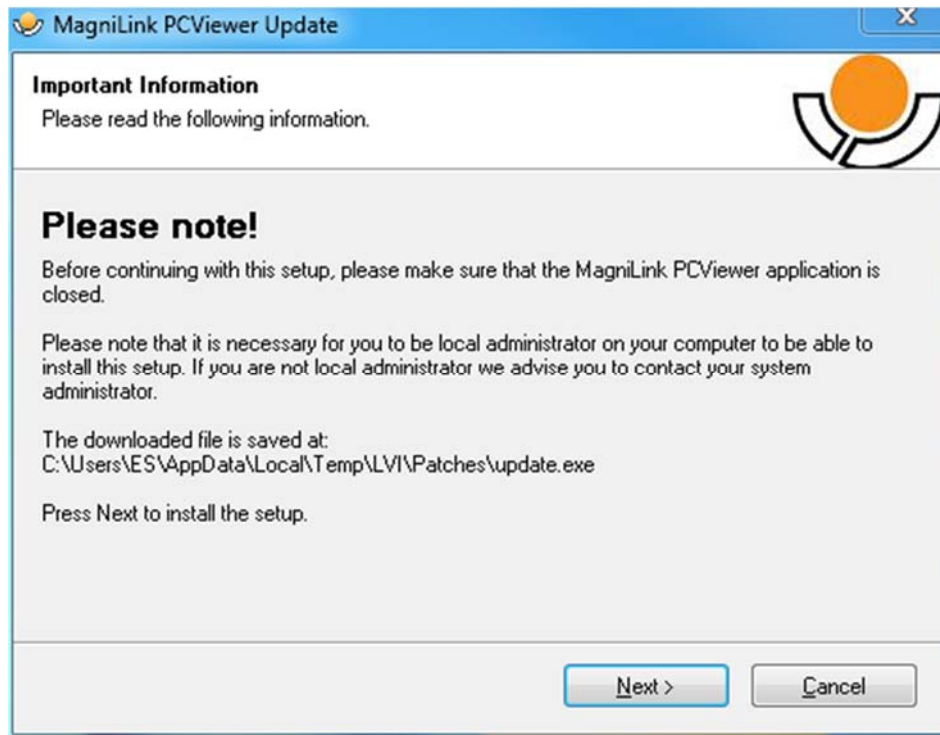
Når en ny version af softwaren frigives, kan der udføres en opdatering. Følg vejledningen nedenfor, når programmet finder en ny version.



Klik på "Next" i dialogboksen "Welcome". Hvis der findes en opdatering, vises følgende dialogboks.



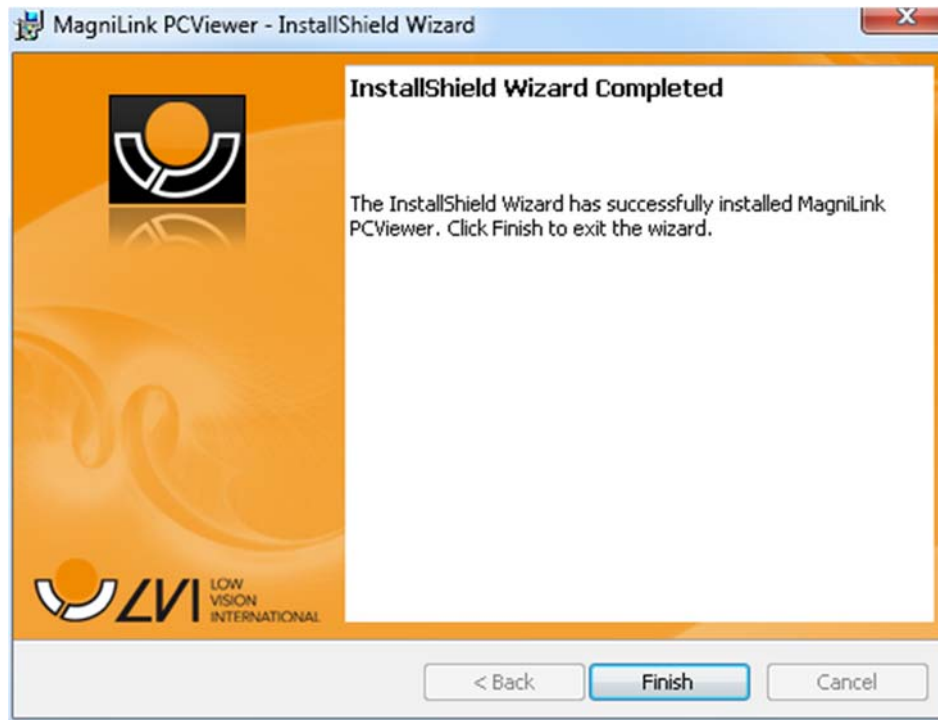
Klik på "Next" i dialogboksen "Update available" for at begynde at downloade opdateringen.



Sørg for at lukke MagniLink PCViewer, før du klikker på "Next" i dialogboksen "Important information".



Klik på "Next" i dialogboksen "Welcome to the Patch for MagniLink PCViewer".



Klik på "Finish" i dialogboksen "Installshield Wizard Completed".

8 Arbejde med læsekameraet

Nu er dit læsekamera klar til brug. Det er vigtigt, at du har en komfortabel arbejdsplads omkring MagniLink, og at du sidder korrekt. Så kan du bruge kameraet i lang tid uden at udsætte din nakke og ryg for en alt for stor belastning.

Du bør huske følgende:

- Din stol bør være placeret tæt på bordet, hvor udstyret er placeret, og du bør ikke sidde for længe i stolen. Vi anbefaler en god kontorstol, der kan justeres i højden.
- Stolesædet bør være indstillet i en højde, så benene ikke begynder at sove. Benene bør have en vinkel på 90 grader, og dine fødder bør hvile på jorden.
- Læsepladen bør stå i en højde, hvor du kan hvile din højre arm vandret på det. Det er vigtigt, at bordet hverken er for højt eller for lavt til dig. Det er den ideelle placering, hvis skærmen befinder sig en smule under øjenhøjde og står så lige som muligt foran dig.
- Luk dagslyset ude. Lamper i loftet, bordlamper og lys fra vinduet kan reflektere sig i skærmen. Af denne årsag bør du undgå at placere lamper, så de skinner direkte ind i skærmen eller mod dig selv.

9 Fejlfinding

Hvis indikatorlampen blinker:

En rød lampe eller en blinkende rød lampe angiver en systemfejl.

Genstart systemet ved at afbryde og tilslutte alle kabler igen og genstarte systemet. Hvis der stadig lyser en rød, skal du kontakte en servicetekniker.

10 Teknisk information

Forstørrelsesområde HD-kamera	1,4 - 75 x (15,4" 16:9 skærm)
Forstørrelsesområde FHD-kamera	1,1 - 75 x (15,4" 16:9 skærm)
Strømudgang	5 W
Strømudgang, standby	1,7 W
Vægt	1,9 kg
Billedhastighed	60 Hz
Dimensioner bxdxh	350x305x390 mm
Driftstemperatur	0 til 30 °C
Opbevarings- og transporttemperatur	-20 til 60°C



Bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr (gælder for EU-lande og alle andre europæiske lande, der har særlige sorteringssystemer)

Hvis produktet eller emballagen bærer dette symbol, må det ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en dertil egnet genbrugsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis du sikrer, at dette produkt bortskaffes på en ordentlig måde, er du med til at forhindre en negativ påvirkning af helbred og miljø, der ellers ville være resultatet af en ukorrekt bortskaffelse af dette produkt. Genbrug er med til at bevare vores naturlige ressourcer. Hvis du ønsker flere oplysninger om genbrug af dette produkt, kan du kontakte din hjemkommune, dit renovationsselskab eller rette henvendelse til den butik, hvor du har købt produktet.

11 KONFORMITETSERKLÄRING

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from
directive 2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*

Brand name or trademark: *MagniLink*

Type designation: ***MLS-HD-2, MLS-FHD-2***

Product class: *Class 1.*

Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*

Address: *Verkstadsgatan 5
S-352 46 Växjö
Sweden*

Web: <http://www.lvi.se>

Phone: *+46 470 - 72 77 00*

Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product complies with the provisions of the Council Directive 93/42/EEC with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taking into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

☒ Manufacturer

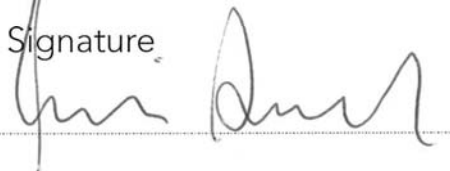
☐ Manufacturer's authorized representative

Date

Signature

Position

29-01-2018



Managing Director

Clarification

Erik Bondemark

Alfabetisk indeks

Anbefalede systemkrav.....	19
Arbejde med læsekameraet.....	43
Betjeningsboks	16
Brug af hardwaren	16
Brug af softwaren	24
Computerlicens	23
Emballage	10
EUC.....	38
Fejlfinding	44
Funktioner via menuer	24
Funktioner via musen	32
Funktioner via tastaturet.....	29
Genvejskommandoer.....	36
Hardware.....	14
Installation af dockingstation	15
Installation af hardware.....	14
Installation af software	19
Introduktion af MagniLink S.....	6
KONFORMITETSERKLÆRING	46
Kvalitet af OCR-behandling.....	39
Licensgivning	22
MagniLink PCViewer	19
OCR-indstillinger.....	37
Om applikationen.....	32
Om LVI.....	5
Opdatere software	40
Optagelsesindstillinger.....	35
Positionssensor.....	18
Programindstillinger.....	33
Sikkerhedsinformation	8
Systemkrav	19
Taleindstillinger	37
Teknisk information	45
Tilbehør	11
Udpakning.....	9
Videoindstillinger	35
Vindue for informationer og indstillinger	32